

KOMISJONI OTSUS,

4. märts 2005,

millega lubatakse liikmesriikidel vastavalt nõukogu direktiivile 96/49/EÜ teha teatavaid erandeid ohtlike kaupade raudteeveo suhtes

(teatavaks tehtud numbri K(2005) 443 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2005/180/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 23. juuli 1996. aasta direktiivi 96/49/EÜ ohtlike kaupade raudteevedu käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta, ⁽¹⁾ eelkõige selle artikli 6 lõikeid 9, 11 ja 14,

ning arvestades järgmist:

(1) Vastavalt direktiivi 96/49/EÜ artikli 6 lõikele 9 peavad liikmesriigid komisjonile oma eranditest ette teatama, esimest korda hiljemalt 31. detsembril 2002 või kuni kahe aasta jooksul pärast kõnealuse direktiivi lisa muudetud versioonide kohaldamise lõppemise kuupäeva.

(2) Mõningad liikmesriigid teatasid komisjonile 31. detsembriks 2002 oma soovist teha erandeid direktiivist 96/49/EÜ. Oma 20. augusti 2003. aasta komisjoni otsusega 2003/627/EÜ, millega lubatakse liikmesriikidel vastavalt direktiivile 96/49/EÜ teha teatavaid erandeid ohtlike kaupade raudteeveo suhtes, ⁽²⁾ andis komisjon neile liikmesriikidele loa teha kõnealuse otsuse I ja II lisas loetletud erandeid.

(3) Komisjoni direktiiviga 2003/29/EÜ ⁽³⁾ muudeti direktiivi 96/49/EÜ lisa. Direktiivi 2003/29/EÜ kohaselt pidid liikmesriigid siseriiklikud õigusnormid kehtestama hiljemalt 1. juuliks 2003, kuna direktiivi 96/49/EÜ artikli 6 lõikes 9 nimetatud kohaldamise lõppemise kuupäev oli 30. juuni 2003.

(4) Mõningad liikmesriigid teatasid oma soovist erandeid teha. Komisjon on kõnealused teated läbi vaadanud, pidades silmas vastavust direktiivi 96/49/EÜ artikli 6 lõigetele 9, 11 ja 14, ning need heaks kiitnud. Seepärast tuleks nimetatud liikmesriikidel lubada teha kõnealuseid erandeid.

(5) Samas on soovitatav koguda kõik erandid, millele on praeguseks luba antud, ühte otsusesse. Otsus 2003/627/EÜ tuleks seetõttu kehtetuks tunnistada ning asendada.

(6) Et tagada erandite seisu korrapärane ajakohastamine, teeb komisjon ettepaneku ajakohastada kõiki kehtivaid erandeid terviklikult vähemalt kord iga viie aasta järel.

(7) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas nõukogu direktiivi 94/55/EÜ ⁽⁴⁾ artikli 9 alusel asutatud ohtlike kaupade veo komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

I lisas loetletud liikmesriikidel on lubatud kohaldada I lisas ettenähtud erandeid, mis käsitlevad teatavate ohtlike kaupade väikeste koguste raudteevedu nende territooriumil.

Neid erandeid kohaldatakse kedagi diskrimineerimata.

⁽¹⁾ EÜT L 235, 17.9.1996, lk 25. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2004/110/EÜ (ELT L 365, 10.12.2004, lk 24).

⁽²⁾ ELT L 217, 29.8.2003, lk 67.

⁽³⁾ ELT L 90, 8.4.2003, lk 47.

⁽⁴⁾ EÜT L 319, 12.12.1994, lk 7. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2004/111/EÜ (ELT L 365, 10.12.2004, lk 25).

Artikkel 2

II lisas loetletud liikmesriikidel lubatakse rakendada II lisas sätestatud erandeid, mis käsitlevad esiteks nende territooriumil täpselt kindlaksmääratud marsruutidel ohtlike kaupade vedusid, mis moodustavad osa teatavast tööstusprotsessist, kui sellised veod on kohalikud ja kui nende suhtes kohaldatakse ranget kontrolli selgesõnaliselt ette nähtud tingimustel, ning teiseks kohalikke vedusid, mis toimuvad lühimarsruutidel sadamate, lennujaamade või tööstusala territooriumil.

Artikkel 3

Otsus 2003/627/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud otsusele käsitatakse viidetena käesolevale otsusele.

Artikkel 4

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 4. märts 2005

Komisjoni nimel

asepresident

Jacques BARROT

I LISA

Liikmesriikidele lubatud erandid teatavate ohtlike ainete väikeste koguste puhul

SAKSAMAA

RA-SQ 3.1

Teema: Erand teatavatele erakasutuseks mõeldud kaupadele väikestes kogustes.

Viide direktiivi 96/49/EÜ (edaspidi "direktiiv") lisale: Peatükis 3.2 sisalduv tabel teatavate ÜRO numbrite kohta klassidest 1–9.

Direktiivi lisa sisu: Veoluba ja sätted.

Viide siseriiklikule õigusaktile: Gefahrgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 06.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.04.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 3.

Siseriikliku õigusakti sisu: Klassid 1–9; erand erinevate kaupade väga väikeste pakendatud koguste jaoks, mis on mõeldud eratarbimiseks; maksimaalselt 50 kg veoüksuse kohta; üldiste pakendamisnõuete kohaldamine sisepakendi osas.

Märkused: Erand kehtib kuni 31.12.2004.
Loendis nr 14*.

RA-SQ 3.2

Teema: Segapakendite luba.

Viide direktiivi lisale: 4.1.10.4 MP2

Direktiivi lisa sisu: Segapakendite keeld.

Viide siseriiklikule õigusaktile: Gefahrgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 06.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.04.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 21.

Siseriikliku õigusakti sisu: Klassid 1.4S, 2, 3 ja 6.1; luba klassi 1.4S kuuluvate esemete (kergrelvade padrunid), aerosoolide (klass 2) ning klassidesse 3 ja 6.1 (loetletud ÜRO numbrid) kuuluvate puhastus- ja töötlusmaterjalide segapakendamiseks komplektidena, mida müüakse II pakendirühma kuuluvates segapakendites ning väikestes kogustes;

Märkused: Loendis nr 30*, 30a, 30b, 30c, 30d, 30e, 30f, 30g.

PRANTSUSMAA

RA-SQ 6.1

Teema: Registreeritud pagasi vedu reisirongides.

Viide direktiivi lisale: 7.7

Direktiivi lisa sisu: RIDiga hõlmatud materjalid ja esemed, mis pagasiveona on keelatud.

Viide siseriiklikule õigusaktile: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer (5. juuni 2001. aasta määrus ohtlike kaupade raudteeveo kohta, "RID-määrus") – Article 18.

Siseriikliku õigusakti sisu: RIDiga hõlmatud materjale ja esemeid, mida võib vedada ekspresspakkidena, lubatakse reisirongides pagasina vedada.

RA-SQ 6.2

Teema: Reisirongides veetavad ohtlikke materjale sisaldavad pakid.

Viide direktiivi lisale: 7.7

Direktiivi lisa sisu: RIDiga hõlmatud materjalid ja esemed, mis on käsipagasiveona keelatud

Viide siseriiklikule õigusaktile: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer (5. juuni 2001. aasta määrus ohtlike kaupade raudteeveo kohta, "RID-määrus") – Article 19.

Siseriikliku õigusakti sisu: Reisijate isiklikuks või ametialaseks kasutamiseks käsipagasina veetavaid ohtlike materjale sisaldavaid pakke lubatakse teataval tingimustel: kohaldatakse üksnes pakendamist, pakkide tähistamist ja märgistamist käsitlevaid sätteid, mis on esitatud punktides 4.1, 5.2 ja 3.4.

Märkused: Portatiivsed gaasimahutid on lubatud hingamishäiretega patsientide puhul ühe reisi vältel vajaminevas koguses.

RA-SQ 6.3

Teema: Vedu raudtee-ettevõtja enda vajadusteks.

Viide direktiivi lisale: 5.4.1

Direktiivi lisa sisu: Saatekiri peab sisaldama andmeid ohtlike materjalide kohta.

Viide siseriiklikule õigusaktile: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer (5. juuni 2001. aasta määrus ohtlike kaupade raudteeveo kohta, "RID-määrus") – Article 20.2.

Siseriikliku õigusakti sisu: Koormat ei pea deklareerima, kui raudtee-ettevõtja enda vajadusteks toimuva veo puhul ei ületata punktis 1.1.3.6 kehtestatud piirnorme.

RA-SQ 6.4

Teema: Teatud postivagunite märgistamise nõudest vabastamine.

Viide direktiivi lisale: 5.3.1

Direktiivi lisa sisu: Kohustus kinnitada etiketid vaguni seintele.

Viide siseriiklikule õigusaktile: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer (5. juuni 2001. aasta määrus ohtlike kaupade raudteeveo kohta, "RID-määrus") – Article 21.1.

Siseriikliku õigusakti sisu: Ainult need postivagunid tuleb märgistada, mis veavad üle kolme tonni samasse klassi kuuluvaid materjale (välja arvatud klassid 1, 6.2 ja 7).

RA-SQ 6.5

Teema: Väikekonteinereid vedavate vagunite märgistamise nõudest vabastamine.

Viide direktiivi lisale: 5.3.1

Direktiivi lisa sisu: Kohustus kinnitada etiketid vaguni seintele.

Viide siseriiklikule õigusaktile: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer (5. juuni 2001. aasta määrus ohtlike kaupade raudteeveo kohta, "RID-määrus") – Article 21.2.

Siseriikliku õigusakti sisu: Kui väikekontaineritele kinnitatud etiketid on selgelt nähtavad, ei pea vaguneid märgistama.

RA-SQ 6.6

Teema: Pakkidega koormatud maanteeõidukeid vedavate vagunite märgistamise nõudest vabastamine.

Viide direktiivi lisale: 5.3.1

Direktiivi lisa sisu: Kohustus kinnitada etiketid vaguni seintele.

Viide siseriiklikule õigusaktile: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer (5. juuni 2001. aasta määrus ohtlike kaupade raudteeveo kohta, "RID-määrus") – Article 21.3.

Siseriikliku õigusakti sisu: Kui maanteeõidukitel on etiketid, mis vastavad neis veetavatele pakkidele, ei pea vaguneid märgistama.

ROOTSI

RA-SQ 14.1

Teema: Ohtlikke kaupu ekspress-saadetisena vedavat raudteevagunit ei pea märgistama.

Viiide direktiivi lisale: 5.3.1

Direktiivi lisa sisu: Ohtlikke kaupu vedavate raudteevagunite külge peavad olema kinnitatud etiketid.

Viiide siseriiklikule õigusaktile: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Siseriikliku õigusakti sisu: Ohtlikke kaupu ekspress-saadetisena vedavat raudteevagunit ei pea märgistama.

Märkused: RID kehtestab ekspress-saadetistena käsitatavatele kaupadele koguselised piirangud. Seetõttu on küsimus väikestes kogustes.

ÜHENDKUNINGRIIK

RA-SQ 15.1

Teema: Teatavate madala riskiteguriga radioaktiivsete esemete vedu (näiteks kellad, käekellad, suitsuandurid, kompassid).

Viiide direktiivi lisale: Enamik RIDi nõuetest

Direktiivi lisa sisu: 7. klassi materjalide veoga seotud nõuded.

Viiide siseriiklikule õigusaktile: Packaging, Labelling and Carriage of Radioactive Material by Rail Regulations 1996, reg 2(6) (as amended by Schedule 5 of the Carriage of Dangerous Goods (Amendment) Regulations 1999).

Siseriikliku õigusakti sisu: Täielik erand siseriiklike õigusaktide sätetest teatavate piiratud koguses radioaktiivset materjali sisaldavate kaubanduslike toodete puhul.

Märkused: Käesolev erand on lühiajaline meede, mis pole enam vajalik, kui RIDi tehakse sarnased IAEA määruste muudatuseks.

RA-SQ 15.2

Teema: Nimeliselt tühjade püsipaakide vedu, mis ei ole ette nähtud transpordivarustuseks (N2).

Viiide direktiivi lisale: 5. ja 7. osa

Direktiivi lisa sisu: Kaubasaateprotseduure, vedu, toiminguid ja sõidukeid käsitlevad nõuded.

Viiide siseriiklikule õigusaktile: Täpsustatakse tulevastes määrustes.

Siseriikliku õigusakti sisu: Vt eespool.

Märkused: Kõnealuste püsipaakide vedu ei ole ohtlike kaupade vedu tavalises tähenduses ning RIDi sätteid ei saa praktikas kohaldada. Kuna mahutid on "nimeliselt tühjad" on nendes tegelikult sisalduvate ohtlike kaupade kogus määratluse kohaselt üliväike.

RA-SQ 15.3

Teema: Lõhkeainete segalaadungite ning lõhkeainete koos muude ohtlike kaupadega vagunites, sõidukites ja mahutites transportimise piirangute leevendamine (N4/5/6).

Viiide direktiivi lisale: 7.5.2.1 ja 7.5.2.2

Direktiivi lisa sisu: Piirangud teatavate segalaadungite puhul.

Viide siseriiklikule õigusaktile: Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg.18; Carriage of Dangerous Goods by Rail Regulation, regs.17 and 24; Carriage of Explosives by Road Regulations, reg.14.

Siseriikliku õigusakti sisu: Siseriiklikud õigusaktid on lõhkeainete segalaadungite osas vähem ranged tingimused, et niisugused veod on ohutult teostatavad.

Märkused: Ühendkuningriik soovib lubada mõningaid muudatusi eeskirjades lõhkeainete segamisel teiste lõhkeainetega ja lõhkeainete segamisel teiste ohtlike kaupadega. Kõikide variantide korral on kehtestatud koguselised piirangud ühe või mitme lasti koostisosa osa suhtes ja seda lubatakse vaid tingimusel, et "võetud on kõik teostatavad meetmed selleks, et vältida lõhkeainete kokkupuutumist kaupadega või kaupade muul viisil ohustamist või vältida lõhkeainete ohustamist kaupade poolt".

Ühendkuningriik võib soovida lubada näiteks järgmisi muudatusi

1. ÜRO numbrite 0029, 0030, 0042, 0065, 0081, 0082, 0104, 0241, 0255, 0267, 0283, 0289, 0290, 0331, 0332, 0360 või 0361 alla liigitatavaid lõhkeaineid võib vedada samas sõidukis koos ÜRO numbri 1942 alla liigitatud ohtlike kaupadega. ÜRO numbri 1942 alla kuuluvate ainete lubatud veokogust piiratakse sel viisil, et kõnesolevat ainet käsitletakse klassi 1.1D kuuluva lõhkeainena;
2. ÜRO numbrite 0191, 0197, 0312, 0336, 0403, 0431 või 0453 alla liigitatavaid lõhkeaineid võib vedada samas sõidukis koos veoliiki 2 või 3 kuuluvate ohtlike kaupadega (v.a kergestisüttivad gaasid, nakkusttekitavad ained ja mürgised ained) või koos nende mis tahes kombinatsiooniga tingimusel, et veoliiki 2 kuuluva ohtliku kauba kogumass või -maht ei ületa 500 kg või liitrit ning et niisuguste lõhkeainete kogu netomass ei ületa 500 kg;
3. klassi 1.4G kuuluvaid lõhkeaineid võib vedada koos veoliiki 2 kuuluvate tuleohtlike vedelike ja gaasidega või veoliiki 3 kuuluvate mittesüttivate ja mittetoksiliste gaasidega või nende kõikide kombinatsioonidena tingimusel, et ühendatud ohtlike kaupade kogumass ei ületa 200 kg ja kogumaht 200 l ning lõhkeainete kogu netomass ei ületa 20 kg;
4. ÜRO numbrite 0106, 0107 või 0257 alla liigitatavaid lõhkeainetooteid võib vedada koos sobivusrühma D, E või F kuuluvate lõhkeainetoodetega, mille komponentideks nad on. ÜRO numbrite 0106, 0107 või 0257 alla kuuluvate lõhkeainete üldkogus ei ületa 20 kg.

RA-SQ 15.4

Teema: Lubada erinevat "maksimumkogust veoüksuse kohta" 1. klassi kaupadele, mis kuuluvad punktis 1.1.3.1 ettenähtud 1. ja 2. kategooriasse.

Viide direktiivi lisale: 1.1.3.1

Direktiivi lisa sisu: Erandid sõltuvalt veoliigist.

Viide siseriiklikule õigusaktile: Täpsustatakse tulevastest määrustes.

Siseriikliku õigusakti sisu: Võetakse vastu eeskirjad, mis lubavad teha erandeid lõhkeainete segalasti ja piiratud koguste suhtes.

Märkused: 1. klassi kaupadele lubatakse erinevaid kogusepiiranguid ja segalasti korrutustegureid, mis 1. veoliigi puhul on "50" ja 2. liigi puhul "500". Segalaadungite arvutamisel on korrutustegur 2. veoliigi puhul "20" ja 3. veoliigi puhul "2".

RA-SQ 15.5

Teema: RA-SQ 6.6 vastuvõtmine.

Viide siseriiklikule õigusaktile: Ohtlike kaupade raudteevedude eeskirjad, 1996, nimekiri 5, lõiked 6 ja 9.

II LISA

Liikmesriikidele lubatud erandid nende territooriumil toimuvate kohalike vedude kohta

SAKSAMAA

RA-LT 3.1

Teema: Polüklorobifenüülidega saastatud 9. klassi materjalide vedu lahtiselt.

Vüide direktiivi 96/49/EÜ (edaspidi "direktiiv") lisale: 7.3.1

Direktiivi lisa sisu: Lahtiselt vedu.

Vüide siseriiklikule õigusaktile: Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 06.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.04.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 11.

Siseriikliku õigusakti sisu: Luba vedamiseks vahetusveovahenditega või vedeliku- ja tolmukindlalt suletud mahutites.

Märkused: Erand 11 kehtib kuni 31.12.2004; alates 2005. aastast samad ADRI ja RIDi sätted.

Vt ka mitmepoolne leping M137.

Loendis nr 4*.

RA-LT 3.2

Teema: Pakendatud ohtlike jäätmete vedu.

Vüide direktiivi lisale: 1.–5. osa.

Direktiivi lisa sisu: Liigitus, pakendamine ja märgistus.

Vüide siseriiklikule õigusaktile: Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 06.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.04.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 20.

Siseriikliku õigusakti sisu: Klassid 2–6.1, 8 ja 9. Ohtlike jäätmete segapakendamine ja vedu pakkides ja mahtlastikonteinereites; jäätmed tuleb pakendada sisepakenditesse ning liigitada konkreetsetesse jäätmerühmadesse (et vältida jäätmerühmas ohtlikke reaktsioone); kasutatakse jäätmerühmi käsitlevat erilist kirjalikku juhendit, mis on ka saatekirjaks; olme- ja laborijäätmete kogumine jne.

Märkused: Loendis nr 6*.

ROOTSI

RA-LT 14.1

Teema: Ohtlike jäätmete vedu ohtlike jäätmete kõrvaldamisettevõttesse.

Vüide direktiivi lisale: 2. osa, peatükid 5.2 ja 6.1

Direktiivi lisa sisu: Klassifitseerimine ja märgistamine ning nõuded pakendite konstruktsioonile ja katsetamisele.

Vüide siseriiklikule õigusaktile: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Siseriikliku õigusakti sisu: Õigusakt koosneb lihtsustatud liigitamiskriteeriumidest, vähem rangetest nõuetest pakendite konstruktsioonile ja katsetamisele ning muudetud märgistamisnõuetest. RIDi alusel liigitamise asemel on ohtlikud jäätmed liigitatud jäätmete eri rühmadesse. Igas jäätmerühmas on aineid, mida võib kooskõlas RIDiga ühiselt pakendada (segapakend). ÜRO numbri asemel peavad kõik pakendid olema märgistatud vastava jäätmerühma koodiga.

Märkused:

Neid eeskirju võib kasutada üksnes ohtlike jäätmete veoks avalikest jäätmekogumispunktidest ohtlike jäätmete kõrvaldamisettevõttesse.